



Pravila in merila za sprejem in podaljšanje bivanja v študentskih domovih Univerze v Novi Gorici

Številka:

Nova Gorica, julij 2026

Prejmejo: Študentska pisarna
Komisija za študentske zadeve
Študentski svet

	Ime oz. organ	Datum
<i>Pripravila</i>	Mag. Frenk Mavrič Tina Krušec, univ.dipl.prav	8. 7. 2026
<i>Odobril</i>	Upravni odbor	14. 7. 2026
<i>Izdal</i>	prof. dr. Boštjan Golob	21. 7. 2026

Na osnovi 33. člena Statuta Univerze v Novi Gorici sta Upravni odbor Univerze v Novi Gorici dne 14. 7. 2026 in Senat Univerze v Novi Gorici dne 15.7.2026 sprejela naslednja

Pravila in merila za sprejem in podaljšanje bivanja v študentskih domovih Univerze v Novi Gorici

Splošni določbi

1. člen

Ta pravila urejajo merila in postopek za dodelitev ali podaljšanje pravice bivanja v Dvorcu Lanthieri in pravice nesubvencioniranega bivanja (v nadaljnjem besedilu: pravica bivanja) v Študentskem domu Paternolli (v nadaljnjem besedilu: "študentski domovi") na Univerzi v Novi Gorici (v nadaljnjem besedilu »Univerza«).

Ta pravila (v nadaljevanju: Pravila) urejajo tudi osnovna vprašanja glede objave razpisov, oblikovanja prednostnih seznamov in določanja cene bivanja. Pravice in obveznosti uporabnikov med bivanjem, način uporabe sob in skupnih prostorov, red in disciplina ter druga vprašanja vsakodnevnega bivanja se podrobneje uredijo v nastanitveni pogodbi in domskem redu.

Če se v študentskih domovih zagotavljajo tudi subvencionirane postelje, se te dodeljujejo v skladu z veljavnimi državnimi predpisi, ki urejajo subvencionirano bivanje študentov, ter v skladu z vsakokratnim javnim razpisom.

V pravilih uporabljeni izrazi, zapisani v slovnični obliki moškega spola, so uporabljeni kot nevtralni za katerekoli spolne in druge identitetne opredelitve.

2. člen

V študentskih domovih lahko prebivajo:

- študenti Univerze,
- študenti drugih univerz oz. visokošolskih zavodov ter
- gostujoči učitelji, raziskovalci, sodelavci, udeleženci poletnih šol, udeleženci pridobivanja mikrodokazil ali druge osebe, kadar njihovo bivanje izkazano služi pedagoškemu, raziskovalnemu, razvojnemu ali mednarodnemu interesu Univerze,
- spremljevalci študentov invalidom, če je študent do njega upravičen v skladu s posebnimi predpisi,
- partnerji študentov z otroki do 5. leta starosti.

V nadaljnjem besedilu so te osebe skupaj poimenovane kot »kandidati ali uporabniki«. Osebe iz prve alineje prejšnjega odstavka so v nadaljnjem besedilu poimenovane "Študenti", osebe iz druge alineje prejšnjega odstavka "Tuji študenti" in osebe iz tretje alineje prejšnjega odstavka "Gostujoči stanovalci".

Organi za sprejem ali podaljšanje pravice bivanja

3. člen

Organ za dodelitev ali podaljšanje pravice bivanja v študentskem domu je Komisija za sprejem ali podaljšanje bivanja v študentskem domu.

Komisija za sprejem ali podaljšanje bivanja v študentskem domu (v nadaljnjem besedilu »Komisija«) je tri članska komisija, ki jo imenuje rektor Univerze v Novi Gorici. Člani komisije se imenujejo izmed redno zaposlenih na Univerzi.

Član komisije ne sme sodelovati pri odločanju o prošnji osebe, s katero je v sorodstvenem ali drugem odnosu, ki bi lahko vplival na njegovo nepristranskost. Dolžnost člana komisije je, da preostala člana Komisije na tak odnos opozori in se pri odločanju izloči.

Komisija je zadolžena predvsem za:

- sprejem in obravnavo prošenj za dodelitev ali podaljšanje pravice bivanja v študentskem domu iz 5. člena teh meril,
- vodenje postopkov ugotavljanja izpolnjevanja pogojev za pravico bivanja iz 6. člena teh pravil,
- vrednotenje meril za pravico bivanja kandidatov v skladu z 8., 9., 10., 11., 12., 13. in 14. členom teh pravil,
- oblikovanje prednostnega seznama in rezervnega seznama kandidatov ter pripravo obvestil o sprejemu ali zavrnitvi prošenj.

Administrativna in operativna opravila v zvezi z razpisom, sprejemom, vselitvijo, podaljšanjem bivanja, evidencami in komunikacijo z uporabniki opravlja oseba/osebe, ki jo/jih določi rektor.

Nastanitveni pogoji, postopek za sprejem v študentski dom in merila za dodelitev pravice bivanja

Splošni pogoji

4. člen

Pravica bivanja se praviloma podeljuje za obdobje, daljše od dveh mesecev (v nadaljevanju: dolgotrajno bivanje).

Ne glede na prejšnji odstavek se za mesece junij, julij, avgust in september pravica bivanja lahko podeljuje tudi za krajše obdobje (v nadaljevanju: kratkotrajno bivanje).

Izjemoma, če so na voljo proste postelje, se lahko pravica kratkotrajnega bivanja podeljuje tudi za druge mesece, kot je navedeno v prejšnjem odstavku.

5. člen

Uporabniku se pravica bivanja v študentskem domu podeli na podlagi prošnje za sprejem, ki je priloga teh meril, ter ob izpolnjevanju splošnih pogojev in meril iz teh pravil.

6. člen

Pravico bivanja v študentskem domu za določeno študijsko leto lahko prejme, kdor izpolnjuje naslednje splošne pogoje:

- je v tem študijskem letu vpisan v študijski program, ki se izvaja kot redni študij oziroma časovno prilagojen študij ali
- gre za osebo ali skupino oseb, ki zadoščajo pogojem iz tretje alineje 1. odstavka 2. člena Pravil (gostujoči stanovalci) ali
- je spremljevalec študenta invalida.

Študenti in Tuji študenti vpis v študijski program iz prve alineje prejšnjega odstavka dokazujejo z veljavnim potrdilom o vpisu. Prošnji za dodelitev ali podaljšanje pravice bivanja lahko kandidat namesto potrdila o vpisu priloži dokazilo o prijavi. V tem primeru mora do preverjanja pogojev za dodelitev ali podaljšanje pravice dolgotrajnega bivanja iz 15. člena Pravil Komisiji predložiti veljavno potrdilo o vpisu. Kandidatom, ki do drugega preverjanja pogojev za dodelitev ali podaljšanje pravice dolgotrajnega bivanja ne predložijo veljavnega potrdila o vpisu, se pravica ne odobri oz. ne podaljša.

Postopek za sprejem

7. člen

Vsako leto do 15. maja Upravni odbor Univerze na predlog rektorja določi število postelj, ki se v posameznem študijskem letu prednostno dodeljujejo Študentom in Tujim študentom.

Komisija za vsako študijsko leto, najkasneje dva meseca pred pričetkom novega študijskega leta, objavi poziv za oddajo prošenj za dodelitev ali podaljšanje pravice dolgotrajnega bivanja za obdobje prihodnjega študijskega leta (oktober – september). V njem se objavi predvideno število prostih zmogljivosti, pogoji, ki jih je treba izpolnjevati, način prijave, seznam prilog k prijavi ter rok in naslov za oddajo prijave.

Prijava se vloži na obrazcu, ki je priloga teh pravil. Komisija odloči o dodelitvi ali podaljšanju pravice bivanja in o tem obvesti kandidate v roku treh tednov po zaključnem datumu poziva.

Prošnjo za pravico kratkotrajnega bivanja lahko prosilec vloži kadarkoli med letom. O tej prošnji odloči komisija ob upoštevanju razpoložljivih nastanitvenih zmogljivosti ter splošnih pogojev in meril, ter prosilce obvesti v roku treh tednov po prejemu prošnje.

Za kratkotrajne namestitve oseb, ki so v organizirani skupini, zadošča ena prošnja s spiskom osebnih podatkov, ki so zahtevani v prijavi, za vse člane skupine.

Merila za dodelitev pravice bivanja

8. člen

V primeru, da število prošenj presega razpisane zmogljivosti za nastanitev, se pri dodeljevanju pravice bivanja upoštevajo poleg splošnih pogojev še naslednja merila:

a) za Študente in Tuje študente:

- stopnja študija,
- učna oz. študijska uspešnost,
- oddaljenost od kraja stalnega bivališča,
- dolžina zaprosenega najema.

b) za Gostujoče stanovalce:

- pogodbeno ali delovno razmerje z Univerzo,
- pomen interesa za Univerzo,
- oddaljenost od kraja stalnega bivališča.

Našteta merila se upoštevajo posebej za postelje, namenjene prednostno študentom Univerze in posebej za ostale postelje, ter posebej za vsakega od študentskih domov.

Stopnja študija

9. člen

Kandidat status študenta izkazuje s potrdilom o vpisu. Če Univerza z zahtevanimi podatki razpolaga v svojih uradnih evidencah, predložitev dokazila ni potrebna.

Kandidatu, ki je vpisan ali prijavljen v študijski program prve ali druge stopnje, se po tem merilu dodeli 7 točk.

Kandidatu, ki ni vpisan ali prijavljen v študijski program prve ali druge stopnje, se po tem merilu dodeli 0 točk.

Kandidati, vpisani na študijske programe Univerze, se uvrstijo na kandidatno listo za postelje, ki so prednostno namenjene študentom Univerze.

Učna oziroma študijska uspešnost

10. člen

Pri vrednotenju učne oziroma študijske uspešnosti se kandidatu dodelijo točke glede na povprečno oceno zadnjega zaključenega letnika predhodnega izobraževanja.

Kandidat izkazuje učno oziroma študijsko uspešnost z ustreznimi uradnimi dokazili, in sicer:

- z uradnim izpisom ocen ali potrdilom o opravljenih izpitih ali drugo javno listino izobraževalne ustanove, iz katere je razvidna dosežena povprečna ocena,
- s spričevalom zadnjega zaključenega letnika srednješolskega izobraževanja, kadar se upošteva srednješolski uspeh.

Če Univerza razpolaga s podatki o učenem oziroma študijskem uspehu kandidata v svojih uradnih evidencah, kandidatu dokazil iz prejšnjega odstavka ni potrebno predložiti.

Pri študentih, ki so že vključeni v visokošolski študij, se pri vrednotenju upošteva povprečna ocena zadnjega zaključenega letnika, in sicer po naslednjih kriterijih:

Povprečna ocena	Število točk
manj kot 7,00	0
od 7,00 do manj kot 8,00	3
od 8,00 do manj kot 9,00	6
9,00 ali več	10

Pri kandidatih, pri katerih se upošteva uspeh srednješolskega izobraževanja, se pri vrednotenju upošteva povprečna ocena zadnjega zaključenega letnika srednje šole, in sicer po naslednjih kriterijih:

Povprečna ocena	Število točk
manj kot 2,00	0
od 2,00 do manj kot 3,00	3
od 3,00 do manj kot 4,00	6
4,00 ali več	10

V primeru opisnih ocen se smiselno uporablja zgornji tabeli v enakem maksimalnem obsegu točk.

Oddaljenost od kraja bivališča

11. člen

Oddaljenost se ugotavlja na podlagi podatkov o stalnem prebivališču kandidata, ki jih je kandidat navedel v prijavi.

Oddaljenost se izračuna kot najkrajša cestna razdalja med krajem stalnega prebivališča kandidata in krajem študija, pri čemer se upošteva razdalja, določena s pomočjo uradno uporabljenih oziroma javno dostopnih geografskih informacijskih sistemov ("Google Maps").

Pri vrednotenju oddaljenosti kraja stalnega prebivališča kandidata od univerze se dodelijo naslednje točke:

Oddaljenost	Število točk
manj kot 30 km	0
od 30 km do 100 km	5
več kot 100 km do 200 km	7
več kot 200 km	10

Obdobje najema

12. člen

Obdobje najema se ugotavlja na podlagi obdobja bivanja, ki ga je kandidat navedel v prošnji za dodelitev nastanitve.

Pri vrednotenju obdobja zaprosenega najema se kandidatu dodelijo naslednje točke:

Obdobje najema	Število točk
od 2 do 4 mesecev	0
več kot 4 do 6 mesecev	3
več kot 6 do 10 mesecev	7
več kot 10 do 12 mesecev	5

Pogodbeno ali delovno razmerje z Univerzo

13. člen

Pri vrednotenju merila pogodbenega ali delovnega razmerja z Univerzo se kandidatu dodelijo točke glede na obstoj takega razmerja z Univerzo.

Kandidat, ki je v pogodbenem ali delovnem razmerju z Univerzo, prejme 5 točk.

Kandidat, ki ni v pogodbenem ali delovnem razmerju z Univerzo prejme 0 točk.

Pomen interesa za Univerzo

14. člen

Pri vrednotenju pomena interesa za Univerzo se kandidatu dodelijo naslednje točke:

Interes	Število točk
zmeren interes	3
velik interes	5
izjemen interes	10

Interes se presoja na podlagi obrazložitve, ki jo kandidat navede v prošnji za dodelitev nastanitve. O obstoju interesa presoja komisija iz 3. člena teh pravil. V primeru dvoma dokončno odločitev o obstoju interesa sprejme rektor Univerze.

Seznam sprejetih kandidatov

15. člen

Na osnovi prijav in ob upoštevanju meril iz teh pravil ter zmogljivosti študentskih domov, Komisija v roku treh tednov po zaključku poziva iz 7. člena kandidate obvesti o identifikacijski številki njihove prošnje in sestavi prednostni seznam kandidatov, posebej za študente, tuje študente in gostujoče stanovalce, ter ga objavi na oglasni deski študentske pisarne.

Prednostni seznam kandidatov se objavi na način, ki ne razkriva osebnih podatkov. Če več kandidatov doseže enako število točk, ima prednost kandidat z višjo povprečno oceno. Če so tudi te enake, odloči daljša oddaljenost kraja stalnega prebivališča.

Komisija preveri izpolnjevanje pogojev za dodelitev ali podaljšanje pravice dolgotrajnega bivanja dvakrat v študijskem letu. Prvič preveri izpolnjevanje pogojev za pravico bivanja v naslednjem študijskem letu najkasneje v roku treh tednov po zaključku poziva iz 7. člena teh pravil.

Drugo preverjanje izpolnjevanja pogojev v študijskem letu Komisija opravi najkasneje 15 dni po pričetku novega študijskega leta za kandidate, katerim pravica bivanja še ni bila dodeljena.

Pravico dolgotrajnega bivanja Komisija ob vsakem preverjanju izpolnjevanja pogojev dodeli po vrstnem redu uvrstitve na prednostnem seznamu vsem kandidatom, ki izpolnjujejo pogoje in za katere so še na voljo proste namestitvene zmogljivosti.

Študentom, ki pridobijo pravico bivanja v študentskem domu, Komisija v roku treh delovnih dni po preverjanju izpolnjevanja pogojev pošlje elektronsko obvestilo o sprejemu v študentski dom z vabilom k vselitvi ter podpisu pogodbe o nastanitvi, na elektronski naslov naveden v prošnji za sprejem.

Če se kandidat ne odzove na vabilo k vselitvi v roku treh delovnih dni ali če odkloni dodelitev sobe, se šteje, da je od vloge odstopil za tekoče študijsko leto.

15.a člen

Zoper obvestilo oziroma odločitev Komisije lahko kandidat v osmih dneh od prejema vloži pritožbo.

O pritožbi odloči Senat Univerze na prvi naslednji seji.

Odločitev o pritožbi je dokončna v okviru univerzitetnega postopka.

Pogoji za podaljšanje bivanja v študentskem domu

16. člen

Uporabniku se podaljša pravica bivanja v študentskem domu, če izpolnjuje splošne pogoje iz 6. člena teh pravil. Za podaljšanje pravice bivanja mora kandidat izpolniti prošnjo iz 5. člena teh meril, ter jo posredovati Univerze v okviru poziva iz drugega odstavka 7. člena Pravil. Preverjanje pogojev opravi Komisija v skladu 2. in 3. odstavkom 15. člena teh pravil.

Dodatni pogoji za podaljšanje bivanja so:

- poravnane vse zapadle finančne obveznosti kandidata do Univerze in
- kandidat ne sme huje ali ponavljajoče kršiti domskega reda oziroma nastanitvene pogodbe.

Kandidatom, ki oddajo prošnjo za podaljšanje dolgotrajnega bivanja, pa ob prvem preverjanju izpolnjevanja pogojev ne izpolnjujejo pogojev iz prejšnjega odstavka, se pravica do bivanja ne podaljša.

Če kandidat ob nobenem preverjanju pogojev iz 15. člena teh pravil ne izpolnjuje pogojev iz 6. člena teh pravil, se mora iz doma izseliti najkasneje v roku petih dni po zadnjem preverjanju izpolnjevanja pogojev,

Cena bivanja

17. člen

Cenik bivanja v študentskem domu določi Univerza za vsako študijsko leto posebej.

Za nesubvencionirane postelje lahko rektor v primeru interesa Univerze določi ceno, ki je do 30 % nižja od cene določene v ceniku.

Vsakokratni veljavni cenik se šteje kot sestavni del teh pravil.

Cenik se objavi na spletnih straneh Univerze.

18. člen

Način plačevanja stroškov bivanja poteka na podlagi mesečnega obračuna. Položnice se izstavi do petega dne v mesecu za tekoči mesec, uporabniki pa so dolžni poravnati stroške bivanja do 20. v mesecu za tekoči mesec.

Uporabnik je dolžan plačati stroške bivanja ob vselitvi in izselitvi in sicer:

- če se vseli do vključno 15. v mesecu, plača stroške bivanja za ves mesec,
- če se vseli po 15. v mesecu, plača stroške bivanja za polovico meseca,
- če se izseli do vključno 15. v mesecu, plača stroške bivanja za pol meseca,
- če se izseli od 16. do konca meseca plača stroške bivanja za cel mesec.

Če uporabnik trikrat zaporedoma v študijskem letu do 20. v mesecu ne poravna finančne obveznosti glede bivanja, Univerza ali njen pooblaščenec plačilo stroškov bivanja zahteva od solidarnega dolžnika, navedenega v izjavi poroka o prevzemu dolga.

Če uporabnik obveznosti ne poravna niti v dodatnem roku po pisnem opominu, lahko Univerza zahteva plačilo od poroka ter odstopi od nastanitvene pogodbe.

Prehodni in končni določbi

19. člen

Če pride do dvoma o vsebini posamezne določbe teh pravil, je za razlago navodil pristojna Komisija.

20. člen

Ta pravila začnejo veljati z dnem sprejema. Z dnem sprejema teh pravil prenehajo veljati Pravila o merilih za sprejem in podaljšanje bivanja v študentskem domu z dne 24. 5. 2022.

Ne glede na določbo 15. člena se razpis za študijsko leto 2026/2027 objavi najkasneje do 20.7.2026.

Obstoječi uporabniki sob v Dvorcu Lanthieri, ki želijo podaljšati bivanje, morajo oddati vlogo za podaljšanje bivanja v skladu z 16. členom teh pravil.

Rektor
Prof. dr. Boštjan Golob

Priloga:

- Prošnja za sprejem/podaljšanje bivanja v študentskih domovih Univerze v Novi Gorici.

¹ Želje glede izbire univerza upošteva, če je mogoče. / *The University will take preferences regarding the choice into account, where possible.*

Stalno bivališče (ulica, hišna številka) / <i>Permanent Address (street and house number):</i>	
Poštna številka in kraj / <i>Postal Code and City :</i>	
Občina/Država / <i>Municipality / Country :</i>	
Začasno bivališče (ulica, hišna številka; če obstaja) / <i>Temporary Address (street and house number, if applicable):</i>	
Poštna številka in kraj / <i>Postal Code and City:</i>	
Občina/Država / <i>Municipality / Country :</i>	
Mobilna številka / <i>Mobile Phone :</i>	
Elektronski naslov (nujen delujoč elektronski naslov, obvestila glede dodelitve pravice za bivanje se pošiljajo elektronsko ²) / <i>E-mail Address (a valid e-mail address is required; all notifications regarding the allocation of student residence accommodation will be sent electronically²):</i>	

II. PODATKI O NAMESTITVI / <i>ACCOMMODATION INFORMATION</i>	
Željena lokacija namestitve (označite izbiro) / <i>Preferred accommodation location (please mark the appropriate option)</i>	1 Dvorec Lanthiteri (Glavni trg 8, Vipava, Slovenija) / <i>Lanthieri Mansion (Glavni trg 8, Vipava, Slovenia)</i> 2 Študentski dom Paternolli v Gorici (Piazza della Vittoria 49, Gorica, Italija) – samo za državljane držav Evropske unije / <i>Paternolli Student Residence (Piazza della Vittoria 49, Gorizia, Italy) – available only to citizens of European Union Member States</i> a) eno-posteljna soba / <i>single room</i> b) dvo-posteljna soba / <i>double room</i> c) soba za študente s posebnimi potrebami (potrebno je dodati dokazila, ki opravičujejo prošnjo) / <i>Room for students with special needs (supporting documentation justifying the request must be attached)</i>

² Če se kandidat ne odzove na sporočilo poslano na naveden elektronski naslov šteje, da je od prošnje odstopil. / *If the applicant does not respond to the message sent to the provided e-mail address, they shall be deemed to have withdrawn their application.*

Željeni čas najema v mesecih / <i>Preferred rental period in months:</i>	
--	--

III. PODATKI O ŠTUDIJSKEM PROGRAMU (izpolnijo študenti) / STUDY PROGRAMME INFORMATION (to be completed by students)	
Visokošolski zavod / <i>Higher Education Institution:</i>	
Naziv študijskega programa / <i>Study Programme:</i>	
Stopnja študijskega programa (označite izbiro) / <i>Level of Study (please mark the appropriate option)</i>	1. stopnja (dodiplomska) / <i>1st cycle (BSc)</i> 2. stopnja (magistrski) / <i>2nd cycle (MSc)</i> 3. stopnja (doktorski) / <i>3rd cycle (PhD)</i>
Dokazilo (označite izbiro) / <i>Supporting Document (please mark the appropriate option)</i>	a) dokazilo o prijavi na študijski program (V tem primeru je potrebno univerzi najkasneje do rokov, objavljenih v pozivu za prošnje, dostaviti potrdilo o vpisu.) / <i>Proof of application for admission to the study programme</i> <i>(In this case, the applicant must submit Certificate of enrolment to the University by the deadline specified in the call for applications.)</i> b) potrdilo o vpisu / <i>Certificate of enrolment</i>

IV. SODELOVANJE Z UNIVERZO (izpolnijo osebe, katerih bivanje oziroma sodelovanje je v interesu Univerze in niso študenti Univerze – 3. alineja 1. odstavka 2. člena Pravil) / COOPERATION WITH THE UNIVERSITY (To be completed by persons who are not students of the University, but whose residence or cooperation is in the interest of the University, in accordance with Article 2(1), third indent, of the Rules.)	
Utemeljitev interesa sodelovanja z Univerzo / <i>Justification of the University's interest in the applicant's residence or cooperation:</i>	
Vrsta pogodbenega ali delovnega razmerja z Univerzo (če obstaja) / <i>Type of contractual or employment relationship with the University (if applicable):</i>	

V. SPREMLJEVALCI IN PARTNERJI ŠTUDENTOV PRIJAVITELJEV (izpolnijo študenti s posebnimi potrebami, ki imajo spremljevalca, oz. študenti straši, ki želijo bivati s partnerjem – 4. in 5. alineja 1. odstavka 2. člena Pravil; označite izbiro) / ACCOMPANYING PERSONS AND PARTNERS OF STUDENT APPLICANTS (To be completed by students with special needs who have a personal assistant, or by student parents who wish to reside with their child and partner, in accordance with Article 2(1), fourth and fifth indents, of the Rules, please mark the appropriate option)	
a) Imam spremljevalca	V tabelo VI se vpišejo podatki o spremljevalcu in izpolni obrazec podatki o

EMŠO (if applicable)	
OSEBNI PODATKI / PERSONAL DATA	
Spol (ustrezno obkrožite) / Gender (please mark the appropriate option)	1- moški / male 2- ženski / female 3- drugo/se ne želim opredeliti / Other / Prefer not to say
Državljanstvo / Citizenship :	
KONTAKTNI PODATKI / CONTACT DATA	
Stalno bivališče (ulica, hišna številka) / Permanent Address (street and house number):	
Poštna številka in kraj / Postal Code and City :	
Občina/Država / Municipality / Country :	
Začasno bivališče (ulica, hišna številka; če obstaja) / Temporary Address (street and house number, if applicable):	
Poštna številka in kraj / Postal Code and City:	
Občina/Država / Municipality / Country :	
Mobilna številka / Mobile Phone :	
Elektronski naslov (nujen delujoč elektronski naslov, obvestila glede dodelitve pravice za bivanje se pošiljajo elektronsko ⁴) / E-mail Address (a valid e-mail address is required; all notifications regarding the allocation of student residence accommodation will be sent electronically ⁴):	

Prilagam naslednje priloge (obkrožite) / I am attaching the following supporting documents (please mark the appropriate option):

- potrdilo o vpisu / Certificate of enrolment
- dokazilo o prijavi v prvi letnih študija / proof of application for admission to the first year of study

⁴ Če se kandidat ne odzove na sporočilo poslano na naveden elektronski naslov šteje, da je od prošnje odstopil. / If the applicant does not respond to the message sent to the provided e-mail address, they shall be deemed to have withdrawn their application.

- uradni izpis ocen ali potrdilo o opravljenih izpitih ali drugo javno listino izobraževalne ustanove, iz katere je razvidna dosežena povprečna ocena / *Official transcript of records, certificate of completed examinations, or another official document issued by the educational institution showing the applicant's grade point average*
- spričevalo zadnjega zaključenega letnika srednješolskega izobraževanja, kadar se upošteva srednješolski uspeh / *Secondary school leaving certificate (or report card for the final completed year of secondary education), where secondary school performance is taken into account*
- izjava poroka / *Guarantor's declaration*
- drugo / other: _____

S podpisom jamčim za resničnost podatkov. / *By signing this application, I certify that the information provided is true and accurate.*

V / Place _____, dne / date _____

podpis kandidata/ke / *Applicants signature* _____

Informacije o obdelavi osebnih podatkov / *Information on the Processing of Personal Data*

Upravljalavec Univerza v Novi Gorici, Vipavska cesta 13, 5000 Nova Gorica, osebne podatke iz prošnje obdeluje za namen izvedbe postopka obravnave vlog, izbire kandidatov ter nastanitve izbranih študentov v izbran študentski dom. Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov je člen 6(1)(b) Splošne uredbe o varstvu podatkov, saj je obdelava podatkov potrebna za izvedbo ukrepov na zahtevo študenta za sklenitev nastanitvene pogodbe. Upravljalavec bo osebne podatke izbranih kandidatov iz vloge posredoval izbranemu študentskemu domu iz točke II. za namen izvajanja storitve. Upravljalavec bo podatke neizbranih kandidatov hranil eno leto, podatke izbranih pa skladno z roki iz Politike zasebnosti. Več informacij o obdelavi osebnih podatkov je dostopnih v Politiki zasebnosti, na <https://ung.si/sl/politika-varstva-osebnih-podatkov/>.

The University of Nova Gorica, Vipavska cesta 13, 5000 Nova Gorica, as the data controller, processes the personal data provided in this application for the purpose of conducting the application procedure, selecting applicants, and arranging accommodation for selected applicants in the chosen student residence. The legal basis for the processing of personal data is Article 6(1)(b) of the General Data Protection Regulation (GDPR), as the processing is necessary to take steps at the request of the applicant prior to entering into an accommodation agreement. The University will disclose the personal data of selected applicants to the student residence specified in Section III of this application for the purpose of providing the accommodation service. The personal data of unsuccessful applicants will be retained for one year, while the personal data of selected applicants will be retained in accordance with the retention periods set out in the University's Privacy Policy. Further information on the processing of personal data is available in the University's Privacy Policy: <https://ung.si/en/privacy-policy/>